

Consejo de la villa de la Magdalena del Hospital de San Juan de Guayaquil

En Su Señoría de Guayaquil

En la villa de la Magdalena del Hospital de San Juan de Guayaquil a diez dias del mes de noviembre de mil  
 y noventa y cinco años yo el Sr. Don Juan de Guayaquil  
 Alcaide honorario de dicha  
 Villa y su jurisdiccion por el Rey nuestro señor  
 Juan de Guayaquil Indico procurador  
 General del Consejo de esta Villa fuero baptista  
 de Marañón Martin y Juan de Guayaquil  
 regidores della que son la mayor parte de los ofi-  
 ciales del cuerpo desta dicha Villa y como tales  
 patronos perpetuos del dicho ospital estando juntos  
 como lo anda costumbre para semejantes efectos  
 dixeron que por quanto Miguel de Guayaquil  
 Mañón tal que herido del dicho ospital en ayu-  
 do de la obediencia para poder acudir al gouerno y admi-  
 nistracion del dicho ospital respecto de haerse sobre  
 venido enfermedad de perlesis de quena Pelda  
 de pocos años a esta parte acua causa tiene nece-  
 sidad el dicho ospital de persona de las partes necesarias  
 que cuide de su cubro y conseruacion y para que  
 la aya se ha hecho publicar desde el pulpito de la y-  
 glesia parrochial de San Pedro desta dicha Villa y  
 otras diligencias extraordinarias y aparecidos  
 convenientes en nombre portal a span de Guayaquil Vecino  
 desta dicha Villa casado con Magdalena de Guayaquil  
 de por ser personas de buena vida costumbres y de  
 buen celo y que respecto de que aunque algunos  
 años concurridos notienen ni ser algunos malos e-  
 peran y se estan con tanta diligencia que tienen  
 para perseverar en el dicho ospital los quales  
 de los Juan de Guayaquil y su muger fuero  
 ma de este ayuntamiento y estando presentes

Dien las gracias a los dichos señores patronos  
y lo ceptaron y quisieron encargarse del dicho  
ospital y su administracion y como tales  
maiores y percuerran e y hacer dotacion  
al dicho ospital de los vienes que tienen y percuere  
rar el y cumplir con su obligacion entodo como  
tales maiores y como lo an hecho sus antecesoros  
y y continence se les mando hagan enveço  
al dicho ospital de los dichos vienes y en que  
ene los dichos Juan de Garna y Magdalen de  
Valdecon su licencia que se la pedio y se con  
de lo en nombre de un acuerdo se arguontra un  
dacion en favor del dicho ospital con los vi  
enes siguientes

- x Un conca fiso pequena
- x Dos camisas contra aderecos
- x Dos tablas de marceles de a ocho para cada  
una
- x Ocho ferulletes
- x Dos pares de calças
- x Una cortina
- x Seis camisas de hombre
- x quatro camisas de muger
- x quatro hazarnes
- x quatro tocos
- x Seis Valonas
- x Seis pañuelos
- x Dos Vestidos el uno negro y el otro de color  
de paño azul de hombre
- x Dos sombreros
- x quatro paños de mudias
- x Dos pares de zapatos
- x Dos jubones el uno de bombar levantado y el otro  
de lino
- x Dos batas de muger
- x Seis raielos de muger

- 7 Dos pares de Zapatos de mico
- 7 Vna manta obufice con el bormesa y barro pa  
ia de manta
- 7 Dos ferreuellos de miger
- 7 Vna mesa buena para mizar a consueapo. dia  
x seis arca y la vna de las mias
- 7 quatro duquidos de platis sano y cuidilla de bu  
no y la maior parte de ta sauen
- 7 Vn sano de castaño
- 7 Vnas llaves
- 7 tres bincholes
- 7 tres hatadones
- 7 quatro acadillas
- 7 tres escuaras
- 7 Vna habia
- 7 quatro bozes
- 7 cinco canasta y vna estegrande para el pari
- 7 Vn armio grande para el par nigo
- 7 otro mas pequeño
- 7 tres ledones pequeños
- 7 diez fanegas de trigo
- 7 siete hajas de mala y mixo
- 7 quatro fanegas de castaña
- 7 Vna aldera
- 7 Vna huerda
- 7 Vna gamella
- 7 Vn badil
- 7 Vna arca
- 7 quatro aradores
- 7 tres cucharas de bueno
- 7 Vna quarta de medir
- 7 Vn Pelemin
- 7 Vna el fruto de vn mancaral que  
tienen arrendado el cano que viene que con el  
favor de Dios remanara para el bano Vnamba



Por ymbentarse entregaron a los dichos ma  
yorales y ellos mandaron a la Venerable del dicho  
ospital en la forma siguiente

Y Cuarenta y tres capas buenas traídas

Y Catorce abertones traídas

Y mas otros seis cobertores de cambray

Y Quince y tres sabanas

Y Diez y siete cobertores

Y Unos cortinas del largo

Y Dos tablas de mantel para el aposento de los  
religiosos

Y tres tablas de mantel para el servicio de casa

Y Ocho servilletas

Y Un paño de mano

Y nueve libras de abillas de ylo

Y mas quinientos y diez y tres para el dicho altar  
dado de escopa de cinquenta aderesales

Y tres aderezos de cama de hazo menor de arabana  
nueva y en un arca de ylo

Y Un abertor de cama nuevo

Y Una carne <sup>de hierro</sup> para asar la carne

Y Dos tablas de <sup>de hierro</sup> para el dicho altar para la  
cultura

Y Otra tabla de mantel de gazarillo pa  
ra la sepultura

Y tres mantel para el altar de la magdalena

Y siete sabanas para el dicho altar

Y tres y quatro altar

Y Un caliz de plata

Y Un candelero de plata

Y tres candeleros con sus los y manipulos

Y Una cinta de plata de la magdalena

Y Un paño para el altar

Y tres frazanas del dormitorio

Y tres frazadas de ylo de blanco y una colorada

Y tres azos de cama

Y tres camas nuevas y un almudado para los dichos



- ✓ No son de prouaho
- ✓ tres camas de iuas que son tres plumioneros
- ✓ tres cojines y dos sabanas
- ✓ Una cama cumplida con sus adorno
- ✓ Mas dos camas cumplidas cuyos azules estan ya dichos
- ✓ Un cano de la cagina
- ✓ Unaharaca
- ✓ dos zedagos
- ✓ cinco tafadores
- ✓ quatro cubas
- ✓ Una pipa para mozer la idra que es unum del tagar
- ✓ Dos colmenas en la guerra
- ✓ Una polla de cobre otra de bronce
- ✓ Dos zetas de paxa
- ✓ Un macho con subasto. Yapanfor
- ✓ ciento y treinta y tres libras de tojino
- ✓ Doze libras de vino
- ✓ cinco anideros de acofar
- ✓ Un salero de estaño
- ✓ siete candiles

Yo el dho Inventario de diez y seis Sacos de  
 Camiras, Reinas, para el manto en forma  
 de visca de Maesain. Mis eredes y herederos  
 de neopita y el dho Pedro y Gabarido de  
 Cien años de la subreccion de San Juan  
 de Guzman y Magdalena de Guzman. Sus sucesores  
 y herederos en todo lo que se contiene en este  
 Inventario. Yo el dho Inventario de diez y seis  
 Sacos de Camiras, Reinas, para el manto en forma  
 de visca de Maesain. Mis eredes y herederos  
 de neopita y el dho Pedro y Gabarido de  
 Cien años de la subreccion de San Juan  
 de Guzman y Magdalena de Guzman. Sus sucesores  
 y herederos en todo lo que se contiene en este  
 Inventario.

Marcahoroz. De fort deone. Siquemur  
Primera mente que los otros padescauna  
Magdalena vga. en un grande d'ibirene  
Dicho hospital bida misericordia buena. Y oner  
Y tal q' d' d' buenexen y lo alo p' d' d' que  
Pudiere y en esto se tenga particularidad  
Y ten que sean y muller y fraun buen  
miana camorra mente. Los pobres d' d' d' d'  
su raciones heridinas. bien que d' d' d' d'  
y latambre fugo y d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
La cura cumplida mente y el d' d' d' d' d' d'  
ral y d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
mera contos pobres segun que asta d' d' d' d'  
do an feholos de mas. Magdalen. se se se se  
y pudiere. se se se se se se se se se se se  
De manera que no ay a que d' d' d' d' d' d' d'  
Y ten que ten gan heridinas mente. Toda  
La p' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
de mas cosa. d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
p' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
Y ten que trausen. Ambos d' d' d' d' d' d' d'  
Muger por d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
laud. y oner. an. en d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
fura. d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
necesaria. contodo. d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
comobuenas. administradores. y Magd  
La. se se se se se se se se se se se se se  
hospital. y se se se se se se se se se se se  
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
Y ten que el d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
de las mentas. que copite an. de carrenas.  
al quelly de casa. por r' d' d' d' d' d' d' d'  
Y en otra manera. en d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
e de las limosnas. heridinas. egnice.  
que en cada villa. sazen y se acoran.  
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'



En el dho hospital de los d...  
ma... que hubiere como brevede  
ligentes ma... administrador para dar... cada  
y quando quesele pidierz

Y ten que quando hubiere mayor domo nonbrado por la justicia  
errregimienta desta dicha villa para el dicho ospital como de hor  
dinario sesuele aber al tal mayor domo estan sujetos el dicho su  
de gauna y su muger govardando y cumpliendo las hordenes  
que les diere como asta aqui se a hecho esca acostunbrado azer  
y ten todos los vienes y haciendas que el dicho mayoral y su  
muger adquirieren en su vida y en sus tria portodos tien  
po que estuviere en el dicho ospital como tales mayores se an  
enteramente para el dicho ospital y aumento del sin que nin que  
cosa dello se tomen y culen como en ellos setiene confianza que  
lo an

Y ten que si dios les diere hijos a los dichos mayores de legitimo  
matrimonio que en tal caso la villa como patrona del dicho os  
pital miree y nonueniente que desto puede resultar etenga  
mano la dicha villa de des pedirlos con esta ocasion o con otra  
y justa que hubiere que se entienda conuenir sacarlos y ellos ayar  
des alir con que primero se les buelva el dote que traen al dicho  
ospital en esta manera que con la ocasion de que tenga nin hijo  
se les buelva a la mitad del dote y si la des pedida fuere por o  
tra ocasion por justa y considerable que setenga antes q se an  
des pedidos se les aya dedar su dote por entenor  
Y ten que da asentado por condicion que al dicho mi que el de...

gorta y asota de machain sumu ger mayores antecesores se  
tenen ga d' respeto y honrra que esta y se les atenido equar da  
en dicho ospital en quanto a darles su aposento cama y el demas se  
cio que asemejantes mayores se suete dar salvo en quanto al a  
ministracion y gouerno de los pitales si en pie aya de ser cauce  
dicho joan de gauna y sumu ger como tales mayores  
y ten que los gastos funerales que schubieren de acer por muerte  
los dichos joan de gauna y sumu ger ay ande ser y sean a cargo  
del dicho ospital para que se aga conforme ala costumbie que sea  
do con los mayores antecesores

Y ten que qual quier granjena y aumento de sus vienes que hiciere  
des de ay para si en pie los dichos joan de gauna y sumu ger  
qual quier calidad y los vienes que al presente tienen y adela  
tubieron ay ande quedar y sean para el dicho ospital si que  
puedan des poner dello en vida ni en muerte

Y con lo qual los dichos señores al caldero y regimiento como dicho  
es admitieron y hubieron por nombrada a los dichos joan  
gauna y sumu ger portales mayores del dicho ospital de  
magdalena desta villa para que los sean y usen el dicho oficio  
ma como antes hubieron durante la vida del dicho joan de gauna  
lo antes el os demas mayores del y mandaron a los pob  
quenda y y biben de presente y adelante hubiere y a todas la  
personas que en el estan recogidas y se rrecofieren y a las dem  
personas a quien toca los ay an portales mayores y se les

ardere todos los honores y prerrogativas que se le son deuenidos porra en dicho oficio = y les dieron poder y facultad en forma para el uso y exercicio del dicho oficio ad ministracion y cobranca de qualesquier rentas corridos de censos al quientes de casas y ha vendiarlas con libre y general ad ministracion = lo qual se entienda en tiempo que no hubiere mayor dorno notificado por el regimiento que hauiendo lo tal aduer dueño de todo y estar subordinados y inferiores del los dichos mayores = pero en todo lo demas ande poder usar de la dicha ad ministracion y cobranca y acer cartas de pago y las demas escultura de arrendamiento y otras qualesquiera que conuenyan y acudir a los negocios pleitos y causas tocantes al dicho ospital y acer en razon dello todos los autos y diligencias judiciales y extrajudiciales que conuenyan = que como dicho es para el uso dicho y lo a ello anexo les dieron cumplido y bastante poder como letiene n como tales patronos perpetuos ad dicho ospital con la dicha libre y general ad ministracion y quanto es necesario como tales justicia y regimiento y nterpusieron a todo ello su autori y decreto judicial = y los dichos Joande gaurna y sus heredes cumpliran lo que les toca de lo que dicho es y a ello se obligan y asus vienes y dicion poder alas justicias de su magestad competentes para que a ello les apremien como por sentencia pasada en cosa juzgada y renunciaron todas las desu favor y la general y de los emperadores la dicha

Madalena dex galde y lo jurado y unacius en fi  
= y todos do y fe conasco y lo firmaron los que supieron  
y por los demas yntestigo y lo fueron agutin  
de videm ex un ad m m de esta villa  
pedro pere de xerona y estuardo  
an chaval y rident y en esta villa  
entra y hano / junto con los que ellos se  
dixan como ha en da del dho ospita  
en r / l e y gauria como lo asseho

Joan de tur  
Santiago  
de galand

Impulsiada  
port lteuan Jean chaval

Antoine de Marcoide  
En Toron

Adic de serena  
E B